Yonatan Mendel : Journal â?? Ã©lections en IsraÃ«l

Description

yonatan_mendel_140x140

Journal â?? Ã©lections en IsraÃ«l.

Yonatan Mendel, 6 mars 2015

Chaque fois quâ??IsraÃ«l fait la une pour le meurtre massif de Palestiniens Ã Gaza ou de Turcs civils dans les eaux internationales, je propose un article Ã la LRB (London Review of Books). La rÃ©ponse habituelle est que je suis en retard ou quâ??une personne plus qualifiÃ©e Ã©crit dÃ©jÃ sur le sujet. Ceci nâ??a jamais lieu avec une Ã©lection israÃ©lienne. Alors, toutes ces annÃ©es lÃ , je mâ??assois pour Ã©crire un article pour la LRB sur un sujet qui semble de moins en moins attractif pour le lecteur comme pour lâ??Ã©crivain.

Que peut-on dire dâ??autre sur un pays dont les choix Ã©lectoraux vont de mal Ã pire, de la xÃ©nophobie au racisme dÃ©bridÃ© ? Je crois quâ??il y a trois blocs principaux. Le premier souhaite le maintien sous sa forme actuelle du conflit entre IsraÃ«l et Palestiniens, de prÃ©fÃ©rence sans nÃ©gociations, dans une situation limite entre guerre froide et ouverte. Le second veut danser avec le conflit â?? pour nÃ©gocier et nÃ©gocier comme sâ??il nâ??y avait pas de lendemain. Pour le troisiÃ¨me bloc, il nâ??y a pas de conflit du tout : les Ã©lections concernent la TVA, la classe moyenne, et Â« ce que Ã§a veut dire quâ??Ãªtre IsraÃ©lien Â».

Les prochaines Ã©lections ne promettent rien, sont Ã peine pourvues de sujet, et le fait que jâ??Ã©cris Ã nouveau ici signifie quâ??il nâ??y a pas grand-chose de nouveau sur quoi Ã©crire. Depuis que NÃ©tanyahou a Ã©tÃ© rÃ©Ã©lu en 2009, rien de bon ne sâ??est produit dans la Terre promise, tant pour ses habitants Juifs que Palestiniens. A Gaza, plus de 2000 personnes ont Ã©tÃ© tuÃ©es lors de la derniÃ¨re offensive israÃ©lienne â?? lâ??opÃ©ration Bordure protectrice â?? et la destruction est indescriptible. Câ??Ã©tait la septiÃ¨me opÃ©ration militaire israÃ©lienne en 14 ans pour traiter dâ??un problÃ¨me dont la nature est politique et pour laquelle des solutions politiques â?? pas des avions de combat â?? devraient Ãªtre trouvÃ©es. Au cours de lâ??opÃ©ration, qui a durÃ© sept semaines, 72 IsraÃ©liens furent tuÃ©s (67 soldats et cinq civils), mais la plupart des IsraÃ©liens juifs ont soutenu du fond du cÅ?ur lâ??attaque de bout en bout. Tzipi Livni, qui avec Isaac Herzog du parti travailliste dirige â??lâ??alternativeâ?? Ã NÃ©tanyahou, Ã©tait sa ministre de la Justice pendant lâ??attaque. Quand lâ??ONU annonÃ§a quâ??elle voulait ouvrir une enquÃªte sur lâ??emploi excessif de la force par IsraÃ«l Ã Gaza, elle eut juste deux mots pour dire : Â« casse-toi Â». Elle Ã©tait ministre des Affaires Ã©trangÃ¨res pendant la premiÃ¨re guerre de Gaza (2008) aprÃ¨s laquelle un tribunal britannique lanÃ§a un mandat dâ??arrÃªt contre elle, elle Ã©tait aussi au pouvoir pendant la deuxiÃ¨me guerre du Liban (2006). Quand le Premier ministre libanais fondit en larmes pendant un discours devant la ligue Arabe sur les destructions causÃ©es Ã son pays par les avions israÃ©liens, elle dit quâ?? Â« il devrait sâ??essuyer les yeux et se mettre au boulot. Â»

Yair Lapid, le leader du parti Yesh Atid et ancien ministre des Finances de NÃ©tanyahou, promet Â« un avenir meilleur Â» aux IsraÃ©liens. Comme il prend soin de ne rien dire de plus, il nage Ã lâ??aise dans les sondages. Parmi d Â»autres membres du gouvernement sortant qui se prÃ©senteront contre le Likoud on compte Naftali Bennett, le chef de Foyer Juif, un parti sioniste national-religieux, qui a dit : Â« Jâ??ai tuÃ© beaucoup dâ??arabes dans ma vie et il nâ??y a pas de mal Ã Ã§a. Â» Un autre membre de notre gouvernement distinguÃ© est le haut diplomate dâ??IsraÃ«l, Avigdor Lieberman, ministre des Affaires Ã©trangÃ¨res et leader deYisrael Beytenu. Tous ces personnages ont jouÃ© leur rÃ´le dans une administration embarrassante qui nâ??a battu des records que dans le nombre de Palestiniens tuÃ©s, dans le sable jetÃ© aux yeux de lâ??administration US (le ministre israÃ©lien de la DÃ©fense, Moshe Yaâ??alon, a appelÃ© le secrÃ©taire dâ??Ã?tat US Â« messianique et obsÃ©dÃ©â?¦ Il devrait gagner son prix Nobel et nous ficher la paix Â») et dans le nombre de projets de loi antidÃ©mocratiques, rÃ©actionnaires et nationalistes passÃ©s par la Knesset. Beaucoup de ces lois ont Ã©tÃ© retoquÃ©es par la Cour suprÃªme, ce qui a conduit Ayelet Shaked de Foyer Juif Ã lancer un autre projet de loi pour autoriser la Knesset Ã restaurer les lois rejetÃ©es par la Cour suprÃªme. Dâ??aprÃ¨s elle, la Cour menotte les lÃ©gislateurs. Sans commentaires.

La chose la plus importante Ã propos de la campagne, dans laquelle les plus grands esprits de tous les partis sont complices, câ??est quâ??elle ne concerne quâ??une seule chose : rien. Les candidats font les plus grands efforts pour polir leur image, ce qui dans le climat politique israÃ©lien actuel signifie montrer leur soutien aux Forces de DÃ©fense dâ??IsraÃ«l, prouver quâ??ils ont du chutzpah â?? du culot â?? câ??est-Ã -dire qui nâ??ont peur ni du droit ni de la communautÃ© internationale â?? et quâ??ils dÃ©nigrent le peuple arabe en signe de patriotisme. Si vous Ãªtes Ã la droite de NÃ©tanyahou, il vaut mieux dire aussi que vous Â« croyez dans le peuple dâ??IsraÃ«l, dans la terre dâ??IsraÃ«l et dans la Torah dâ??IsraÃ«l Â». Si vous Ãªtes Ã la gauche de NÃ©tanyahou, il vaut mieux dire et agir comme si vous nâ??aviez quâ??une seule chose en tÃªte : Â«On ne peut pas avoir Ã nouveau NÃ©tanyahou pour Premier ministre. Â» Et si vous Ãªtes NÃ©tanyahou vous nâ??avez besoin que de rÃ©citer la formule qui a rÃ©ussi jusquâ??Ã prÃ©sent â?? parler de lâ??Iran, des armes nuclÃ©aires, de Daech, de Hamas, marquer une pause, mordre votre lÃ¨vre, prendre votre souffle puis dire rapidement Â« Hamas-Daech-Iran-armes-nuclÃ©aires-Hezbollah-le-monde-est-contre-nous Â» â?? et voir ce qui se passe.

Tous les partis en IsraÃ«l (sauf Meretz, qui est contre lâ??occupation et est aussi progressiste que le lui permettent ses limites sionistes) ont en commun le dÃ©sir de montrer quâ??ils ont le cran de se dresser pour IsraÃ«l face au droit international, et quâ??ils sont anti arabes. NÃ©tanyahou est un maestro pour le premier, avec son grand effort pour faire la preuve quâ??il se fout Ã©perdument de la relation IsraÃ«l-USA. Il a insistÃ© pour parler devant le CongrÃ¨s alors que personne, dâ??Obama Ã lâ??AIPAC ne voulait lâ??y voir, parce que Ã§a comptait Ã©normÃ©ment Ã son retour : le message Ã©tait quâ??il est un dur et quâ??il ne rÃ©pond Ã personne. Pour cela, Bennett est aussi bon. Il a publiÃ© rÃ©cemment une vidÃ©o dans laquelle il marche dans Tel-Aviv habillÃ© en baba cool avec une longue barbe rousse. Ã? tous ceux quâ??il rencontre il dit : Â« dÃ©solÃ©, je suis vraiment dÃ©solÃ©, oh dÃ©solÃ©, vraiment, pardonnez-moi, je suis vraiment dÃ©solÃ© Â» â?? une blague aux dÃ©pens des IsraÃ©liens de gauche qui sâ??excusent trop auprÃ¨s de la communautÃ© internationale pour les violations permanentes du droit international par IsraÃ«l. Lieberman fit de son mieux pour suivre dans cette voie, mais sa performance fut trop brusque. Ã? la suite dâ??une attaque par le Hezbollah Ã la frontiÃ¨re nord dâ??IsraÃ«l (une rÃ©ponse Ã une attaque israÃ©lienne qui tua 12 personnes, dont un gÃ©nÃ©ral iranien et Jihad Mughniyeh, le fils dâ??un ancien commandant du Hezbollah), Lieberman dit que Â« La rÃ©ponse IsraÃ«l devrait Ãªtre dure et disproportionnÃ©e Â».

Livni et Herzog veulent aussi se montrer aussi patriotes et sionistes que possible. Ils ont quasiment laissÃ©s tomber le nom du parti de Herzog et font campagne comme Union Sioniste. Ce nom Ã©vocateur Ã la fois repousse les citoyens arabes palestiniens dâ??IsraÃ«l et signale au monde que l Â»alternativeâ?? israÃ©lienne nâ??a rien offrir de nouveau, pas mÃªme dans son vocabulaire. Pour assurer quâ??ils sont bien antidÃ©mocratiques, Livni et Herzog ont dÃ©cidÃ© de participer aux jeu habituel, de tenter de disqualifier un dÃ©putÃ© arabe, dans ce cas Hanin Zoabi, de candidater au Parlement. Dans leurs calculs, ils savaient que la Cour suprÃªme nâ??approuverait jamais cette demande, mais ils avaient un rÃªve cachÃ© : Ils savaient aussi quâ??en IsraÃ«l en 2015, si la Cour suprÃªme vous dÃ©savoue, Ã§a ne peut que vous bÃ©nÃ©ficier.

Lâ??affichage de sentiments anti-arabes est une partie vitale de toute campagne Ã©lectorale. Une vidÃ©o ouvertement antisÃ©mite a Ã©tÃ© rÃ©cemment publiÃ©e par le â??Conseil des rÃ©sidents de Samarieâ??, un groupe de colons, montrant des IsraÃ©liens juifs de gauche grippe-sous recevant des dons venant dâ??EuropÃ©ens dÃ©crits comme des Nazis. Â« Pour eux, vous serez toujours un juif Â», dit la vidÃ©o, tentant de montrer que les EuropÃ©ens qui soutiennent les mouvements pour les droits humains et les initiatives mixtes judÃ©o-arabes en IsraÃ«l sont des nÃ©onazis. Dans une autre vidÃ©o Ã©lectorale, Sharon Gal, un candidat du parti de Lieberman, est montrÃ© vÃªtu en jardinier, arrachant des mauvaises herbes du jardin israÃ©lien. Il nomme les herbes du nom des dÃ©putÃ©s arabes : Â« ici je dÃ©racine un Tibi envahissantâ?¦ Et ici je dÃ©racine un Zahalka toxique. Â» Lieberman lui-mÃªme est venu avec un joli slogan de dÃ©racinement : Â« Ariel pour IsraÃ«l, Umm al-Fahm pour la Palestine Â» (en dâ??autres termes, annexer Ã IsraÃ«l la ville colonies dâ??Ariel et, â??en retourâ??, dÃ©raciner 50 000 citoyens arabes dâ??IsraÃ«l et les transfÃ©rer en Palestine). Danny Danon, du Likoud de NÃ©tanyahou, a publiÃ© une vidÃ©o dans laquelle, habillÃ© comme un shÃ©rif, il se pointe dans un bar du Far West et jette dehors une dÃ©putÃ©e arabe (Zoabi), qui finit au sol inanimÃ©e. Dans une autre vidÃ©o du Likoud, des militants de Daech pilotent des jeeps en IsraÃ«l ; le slogan dit que la â??gaucheâ?? israÃ©lienne, cette entitÃ© anonyme mystÃ©rieuse, amÃ¨nera Daech Ã JÃ©rusalem (la vidÃ©o joue for de la musique arabe, ce qui fait peur aux IsraÃ©liens, et câ??est ce qui importe). Herzog a publiÃ© une vidÃ©o dans laquelle des amis de son unitÃ© de renseignement militaire parlent de son hÃ©roÃ¯sme dans lâ??armÃ©e :

Â« Herzog a grandi dans le renseignement militaire, ceci veut dire quâ??il connaÃ®t la mentalitÃ© arabe. Il a vu des arabes Ã plusieurs occasions ; il les a vus de lâ??autre cÃ´tÃ© du viseur, et derriÃ¨re le viseurâ?¦ Lâ??homme le plus important dans cette affaire, câ??est celui qui sait ce que lâ??Ã?tat dâ??IsraÃ«l doit faire dâ??une information. Que ce soit tirer une roquette ou envoyer des troupes, ou Ã©liminer ces gens. Â»

Les partis juifs, malgrÃ© leurs nombreuses similaritÃ©s, peuvent Ãªtre distinguÃ©s par leurs approches du conflit. Le premier bloc, menÃ© par NÃ©tanyahou, nâ??est nullement intÃ©ressÃ© Ã le rÃ©soudre : rendre les territoires, stopper la construction dans les Territoires OccupÃ©s â?? tout cela serait un trop grand casse-tÃªte. Bennett fait aussi partie de ce groupe, quoique contrairement Ã NÃ©tanyahou, il sâ??oppose ouvertement Ã la solution par deux Etats. Câ??est un grand supporter de ce que vous pourriez appeler Â« la solution par un Ã?tat et demi Â» : IsraÃ«l annexerait la zone C de la Cisjordanie (plus de 50 % du territoire) laissant les Palestiniens avec une semi-autonomie dans un semi-territoire pour leur semi-Etat.

Le deuxiÃ¨me bloc, menÃ©e par lâ??Union Sioniste de Livni et Herzog, adore les nÃ©gociations. Ils ne peuvent pas attendre de renverser NÃ©tanyahou parce quâ??ils rÃªvent dâ??un â??processus de

paixâ??. Oh, le processus ! Pas une vraie paix, Ã©videmment, pas le retour Â« dâ??un seul rÃ©fugiÃ© palestinien Â» (comme le dit Livni), pas de nÃ©gociations sur Â« JÃ©rusalem, la capitale unie et non divisÃ©e du peuple juif depuis 3007 ans (Ã nouveau Livni, ce serait 3014 maintenant), aucun compromis sur le complet contrÃ´le sÃ©curitaire de la vallÃ©e du Jourdain par IsraÃ«l en Cisjordanie occupÃ©e, mais quand mÃªme â?? un processus. Dans leurs rÃªves, Livni et Herzog se voient volant Ã Washington et serrant la main du prÃ©sident des USA. Ils imaginent le croissant quâ??ils mangeront dâ??abord le matin en se pressant vers une rencontre importante Ã Paris, et la rencontre Ã Ramallah avec leurs interlocuteurs palestiniens, oÃ¹ ils feront preuve dâ??entÃªtement, de fermetÃ©, dâ??esprit de dÃ©cision et de confiance. Ils veulent rÃ©habiliter lâ??image dâ??IsraÃ«l aux yeux du monde, sans aucun moyen concret de faire les choses diffÃ©remment. La derniÃ¨re fois que le parti travailliste fut au pouvoir, sous Ehoud Barak, les nÃ©gociations avec les Palestiniens sâ??effondrÃ¨rent, signalant le dÃ©but de la fin. Câ??est sous cette direction travailliste que 13 manifestants palestiniens furent tuÃ©s par la police israÃ©lienne â?? tous Ã©taient bien sÃ»rs des citoyens arabes dâ??IsraÃ«l.

Quand Abdallah Abu Rahma, un des leaders de la lutte palestinienne non-violente de Bilâ??in (un village de Cisjordanie dont les habitants ont manifestÃ© contre le mur de sÃ©paration pendant ces 10 derniÃ¨res annÃ©es) fut interviewÃ© par le site Local Call, il nâ??y eut pas dâ??arriÃ¨re-pensÃ©es :

Â« Si le parti travailliste gagne, ce sera pas si bien. Il y a pas beaucoup de diffÃ©rence entre Travaillistes et Likoud. Le parti travailliste a de meilleures relations publiques avec le monde, mais ils font les mÃªmes choses. Ils ne recherchent pas la paix, ils construisent des colonies et des murs et font des guerres, mais ils en tirent du monde une lÃ©gitimitÃ©. Pour nous dans les Territoires occupÃ©s, Lieberman est probablement le meilleur, parce quâ??avec NÃ©tanyahou il endommage les relations extÃ©rieures israÃ©liennesâ?¦ Nous ne voulons pas des Travaillistes, comme nous ne voulons pas un autre Peres qui ne fera quâ??aider Ã soulager la pression sur IsraÃ«l. Â»

Lâ??Union Sioniste veut renverser NÃ©tanyahou, mais sans offrir dâ??alternative significative. Je nâ??ai pas de dÃ©sir cachÃ© de voir NÃ©tanyahou rester au pouvoir, mais â??se dÃ©barrasser de luiâ?? semble parfois Ãªtre le seul plan de lâ??opposition. En rÃ©alitÃ©, il y a beaucoup de mouvements et de personnes qui souhaitent voir la fin du rÃ©gime NÃ©tanyahou, y compris un groupe de 200 hommes retraitÃ©s des services de sÃ©curitÃ© â?? connus comme GÃ©nÃ©raux pour la SÃ©curitÃ© en IsraÃ«l â?? qui disent que NÃ©tanyahou doit partir Â« pour ramener la sÃ©curitÃ© en IsraÃ«l Â». Il ne disent pas comment. V15 (Victoire 2015) est un autre mouvement â??non partisanâ?? qui reÃ§oit des fonds de donateurs juifs de la diaspora inquiets de la situation en IsraÃ«l. Leur slogan est Â« 17 mars. Simple. Changez les choses Â» ; leur but dÃ©clarÃ© est de dÃ©trÃ´ner NÃ©tanyahou et de ramener Â« lâ??espoir Â» en IsraÃ«l. En quoi consiste cet espoir ? Que faut-il faire pour crÃ©er un IsraÃ«l meilleur ? Ces questions sont sans rÃ©ponse. Elles ne sont mÃªme pas posÃ©es. Les activistes du mouvement appellent seulement les gens Ã sortir et Ã voter pour se dÃ©barrasser de NÃ©tanyahou.

La campagne anti NÃ©tanyahou qui sâ??est rÃ©pandue dans les mÃ©dias israÃ©liens ces deux derniers mois est tout aussi vide. Elle ridiculise en permanence NÃ©tanyahou, se moque de ses cheveux mauves foncÃ©s, sâ??interroge sur lâ??argent dÃ©pensÃ© pour des glaces Ã la pistache dans la rÃ©sidence du Premier ministre et dâ??une maniÃ¨re gÃ©nÃ©rale le dÃ©peint avec sa femme comme Louis XVI et Marie-Antoinette. Ã?a peut Ãªtre drÃ´le, et la campagne a aussi incorporÃ© des critiques sÃ©rieuses de sa lamentable rÃ©ussite sociale, mais il semble que le dÃ©sir de dÃ©trÃ´ner

NÃ©tanyahou est devenu une fin en soi plutÃ´t quâ??un moyen pour rÃ©aliser autre chose.

Le troisiÃ¨me bloc est de loin le plus â??chouetteâ??. Il est dirigÃ© par Yair Lapid et son parti Yesh Atid. Ã? la suite des manifestations pour la â??justice socialeâ?? en 2011, Lapid a obtenu des Ã©lecteurs de penser dâ??abord Ã eux-mÃªmes et Ã leur propre â??justice socialeâ?? et dâ??oublier lâ??absence de droits sociaux et politiques des Autres. Lapid a obtenu lâ??aide du parti travailliste (dirigÃ© alors par Shelly Yechimovich), qui montra sa nouvelle absence de rÃ©fÃ©rences quand il â??oubliaâ?? le conflit et se concentra plutÃ´t sur la classe moyenne israÃ©lienne. Et effectivement Lapid propose une grande alternative aux IsraÃ©liens. Pourquoi se demander sâ??il y a 400 000 ou 500 000 colons israÃ©liens ? Pourquoi sâ??inquiÃ©ter que Gaza ait Ã©tÃ© assiÃ©gÃ© pendant huit ans et puisse exploser demain ? Pourquoi devrions-nous traiter des difficultÃ©s des communautÃ©s les plus pauvres en IsraÃ«l â?? les citoyens arabes et les ultra-orthodoxes â?? quand nous pouvons nous plaindre quâ??ils nous tirent tous en arriÃ¨re ? Ce parti est un grand succÃ¨s en IsraÃ«l et il y a ceux qui veulent le copier â?? le parti Kulanu dirigÃ©e par Moshe Kahlon (anciennement du Likoud) en est une version de droite. Preuve la plus claire de la dÃ©cadence israÃ©lienne et de la fuite de la rÃ©alitÃ©, ces partis vendent aux IsraÃ©liens un forfait tout compris de Â« justice sociale Â» â?? Ã lâ??intÃ©rieur des paramÃ¨tres sionistes et nÃ©olibÃ©raux â?? qui nâ??inclut ni Arabes, ni conflits, ni rÃ©fugiÃ©s, ni JÃ©rusalem, ni colonies ou tout autre concept post 1990.

Ces Ã©lections sont entiÃ¨rement sur de la rhÃ©torique, pas sur de lâ??idÃ©ologie ou sur une vision politique. La dÃ©cision de Likoud de ne pas avoir de manifeste officiel est emblÃ©matique. Le parti travailliste â?? dÃ©solÃ©, lâ??Union Sioniste â?? aurait pu dire quelque chose de significatif. Ã? la place, ils ont choisi de suivre non pas ce quâ??ils croient â?? qui sait ce que câ??est ? â?? mais ce que leurs spin doctors leur ont dit de dire. Le rÃ©sultat est un message tout israÃ©lien, bleu et blanc et vide dedans, visant Ã Ãªtre trÃ¨s semblable Ã celui de NÃ©tanyahou, mais avec un slogan diffÃ©rent : nous ne sommes pas NÃ©tanyahou ; câ??est lui ou nous.

Voila lâ??histoire en rÃ©sumÃ©. Nous faisons maintenant lâ??expÃ©rience dâ??une mascarade gÃªnante dans laquelle divers politiciens disent au peuple israÃ©lien quâ??avec eux les choses seront diffÃ©rentes de ce quâ??elles Ã©taient sous le gouvernement prÃ©cÃ©dent. La chose quâ??ils ne soulignent pas, câ??est ce quâ??ils Ã©taient le gouvernement prÃ©cÃ©dent. Livni Ã©tait ministre de la Justice, Lapid Ã©tait ministre des Finances, et son parti Ã©tait chargÃ© de lâ??Ã©ducation, de la science, de la technologie, de la santÃ©, de lâ??Assistance Publique et des services sociaux. Bennett, Eli Yishai, Lieberman, Kahlon : ils ont tous dirigÃ© des ministÃ¨res centraux dont les gouvernements NÃ©tanyahou. Lâ??Ã©lection Ã venir produira une coalition formÃ©e soit par NÃ©tanyahou soit par lâ??Union Sioniste, mais plus vraisemblablement par les deux ensemble, soutenus par jusquâ??Ã quatre partis plus petits, pour constituer un gouvernement qui sera plutÃ´t similaire au dernier.

Cependant, il y a une issue positive possible. Comme dans une bonne histoire de la Bible, Lieberman peut Ãªtre dÃ©fait par sa propre machination. Au cours de la derniÃ¨re Knesset, il a suggÃ©rÃ© de monter de 2 % Ã 3,25 % le seuil Ã©lectoral, pour exclure les partis arabes. En consÃ©quence, la liste judÃ©o-arabe, lâ??AssemblÃ©e Nationale DÃ©mocratique (Balad), la Liste Arabe Unie et le Mouvement Arabe pour le Renouveau (Taâ??al) ont joint leurs forces pour se reformer en Liste Conjointe, qui peut devenir la troisiÃ¨me plus grande prÃ©sence dans le nouveau parlement. DirigÃ©e par un jeune leader charismatique, Ayman Odeh (que, oui, je soutiens) ce parti Ã une ligne. Il dit quâ??il est contre une autre guerre contre Gaza. Il appelle Ã la fin de lâ??occupation (et use effectivement du mot Â« occupation Â») en Cisjordanie comme dâ??une Ã©tape vers la paix (et il

emploie effectivement le mot Â« paix Â»). Il appelle les Juifs et les Arabes en IsraÃ«l Ã sâ??unir contre le racisme et la discrimination â?? des Arabes comme des Mizrahim â?? et se situe Ã gauche (et emploie effectivement le mot Â« gauche Â»).

Dans un pays oÃ¹ seuls 17 % des gens soutiennent ouvertement la gauche, câ??est un programme plutÃ´t audacieux. Mais leurs principes primordiaux, leur appel Ã un vrai partenariat dans la lutte pour une sociÃ©tÃ© juste et Ã©gale, ainsi quâ??Ã une fin pacifique du conflit, devrait faire voter les citoyens juifs et arabes dâ??IsraÃ«l pour eux. Pourtant les citoyens juifs, mÃªme ceux qui sont apparemment progressistes, ont du mal Ã traverser le fossÃ© ethnique. Câ??est peut-Ãªtre la plus grande rÃ©alisation du mouvement sioniste, maintenue par son systÃ¨me dâ??Ã©ducation et ses institutions culturelles. Un troisiÃ¨me terme pour NÃ©tanyahou peut sembler incomprÃ©hensible pour les EuropÃ©ens et les AmÃ©ricains qui croient encore en un IsraÃ«l progressiste qui aurait Ã©tÃ© kidnappÃ© par des zÃ©lotes dâ??extrÃªme droite. Un succÃ¨s relatif dâ??Herzog et Livni sera prÃ©sentÃ© comme un retour au bon sens et Ã lâ??espoir. Câ??est une idÃ©e chimÃ©rique. Lâ??Ã©poque Herzog-Livni promet la mÃªme chose, mais sous une forme plus digeste pour la communautÃ© internationale. Câ??est la seule diffÃ©rence. La Liste Conjointe est le seul espoir dÃ©mocratique rÃ©el pour le pays. Mais pour quâ??elle devienne une partie significative dâ??une coalition Ã la Knesset, il faudra que les IsraÃ©liens juifs commencent Ã voir les israÃ©liens arabes palestiniens comme des citoyens Ã©gaux et comme des partenaires politiques lÃ©gitimes. Jusquâ??Ã ce que ceci ait lieu, nous sommes condamnÃ©s Ã plus de guerres et de tueries, et au choix indiffÃ©rent entre NÃ©tanyahou, Bennett, Lapid, Livni et Herzog.

Source : London Review of Books, Vol. 37, nÂ° 6, 19 Mars 2015

Traduction franÃ§aise : JPB-CCIPPP pour lâ??Agence MÃ©dia Palestine

date crÃ©Ã©e
2015/03/14